



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/50/942  
S/1996/314  
23 April 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятидесятая сессия  
Пункт 44 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций  
от 23 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря

От имени Европейского союза имею честь настоящим препроводить Вам заявление  
Председателя Европейского союза о последних случаях бомбардировки Израилем южной части  
Ливана.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в  
качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 44 повестки дня и в качестве документа  
Совета Безопасности.

Ф. Паоло ФУЛЬЧИ

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Заявление Председателя от имени Европейского союза о последних случаях  
бомбардировки Израилем южной части Ливана

Известие о столь большом количестве погибших или раненых в Ливане беженцев и о том, что получили ранения 120 человек в лагере Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), вызвало у членов Европейского союза чувство потрясения и глубокого ужаса. Европейский союз считает, что этой эскалации бессмысленного насилия, которое уносит так много невинных жизней, следует решительно положить конец, и вновь обращается ко всем соответствующим сторонам с призывом немедленно прекратить все военные действия в этом районе.

Рим, 18 апреля 1996 года

-----